

## DODATOK ČÍSLO 4

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU ZO DŇA 29.4.2010

ČÍSLO ZMLUVY: DM-24/2010-KaHR

uzavretej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

#### Poskytovateľom

názov : Ministerstvo hospodárstva SR  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : PhDr. Juraj Miškov, minister

v zastúpení<sup>1</sup>

názov : **Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu**  
(ďalej len „SARIO“)  
sídlo : Martinčekova 17, 821 01 Bratislava  
IČO : 36070513  
konajúci : **Ing. Róbert Šimončíč, CSc., generálny riaditeľ SARIO**  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

#### Prijímateľom

názov : **BOTTLING PRINTING, s.r.o.**  
sídlo : Podtureň 270, Liptovský Hrádok 033 01  
Slovenská republika  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sro,  
vložka 11420/L  
konajúci : **Ing. Miroslav Balko, konateľ**  
IČO : 36 383 457  
DIČ : 2020126471  
banka : Slovenská sporiteľňa, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu: 330453352/0900

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## Článok I Predmet dodatku

- (1) Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene tejto zmluvy a to tak, že pôvodné znenie čl.3, ods. 3.1 zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením:

### „3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **98 265 €** (slovom deväťdesiatosemtisícvestošesťdesiatpäť eur),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **49 132,50 €** (slovom štyridsaťdeväťtisícotridsaťdva eur, päťdesiat centov), čo predstavuje 50 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú Opatrenie 1.1, podopatrenie 1.1.3 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 50 % (slovom päťdesiat percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, podopatrenie 1.1.3 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške **1 950 €**.“

## Článok II Ostatné ustanovenia

- (1) Ostatné ustanovenia tejto zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

## Článok III Záverečné ustanovenia

- (1) Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- (2) Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z toho dva rovnopisy obdrží prijímateľ, dva rovnopisy obdrží poskytovateľ a dva rovnopisy budú uchovávané u vykonávateľa. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženého v Registratúrnom stredisku vykonávateľa.
- (3) Zmluvné strany prehlasujú, že si text dodatku riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa 14.2.2011

Podpis: [Signature]

Ing. Róbert Šimončíč, CSc., generálny riaditeľ SARIO



Za Prijímateľa v Liptovskom Hrádku dňa 25.2.2011

Podpis: [Signature]

Ing. Miroslav Balko, konateľ BOTTLING PRINTING, s.r.o.



ai